

【学生派遣】地域交流行事 学生募集用紙

Local Exchange Information

1. 行事名 / Event name	中学生との交流/Exchange event with Junior school students		
2. 開催日時 / Date and Time	下記日程のいずれか / One of the dates below ①2024年12月10日(火)/ Tuesday, December 10, 2024 7:10-15:14 ②2025年1月14日(火)/ Tuesday, January 14, 2025 7:10-15:14		
3. 場所 / Location	佐伯市立本匠中学校/ Saiki City Honjo Junior High School		
4. 活動内容 / Activity	<div><div><input checked="" type="checkbox"/> 交流 Cultural exchange</div><div><input type="checkbox"/> ボランティア活動 Volunteer</div><div><input type="checkbox"/> パフォーマンス披露 Performance</div></div> <div>1.出会いの会として、生徒が英語で自己紹介をします。 2.APUの学生さんから、自分のこと、名所や名産品、文化など母国のことについて、3～5分程度でプレゼンテーションをしてもらいます。 3.職員と一緒に、校内を散策します。 4.日本文化に触れる体験活動を行います。 ①太鼓 生徒による太鼓演奏→APU学生さんによる太鼓体験→生徒とAPU学生との合同演奏 ②俳句 生徒による俳句の作り方の紹介→生徒と一緒に俳句作り→俳句の発表会 5.おわりの会として、APUの学生さんから1日の感想を1～2分程度で発表してもらいます。 6.生徒と一緒に給食を食べてください。 1. For the introductory meeting, the students will introduce themselves in English. 2. You will each give a 3-5 minute presentation about yourself, as well as famous places, specialties, and culture from your home countries. 3. You will have a tour of the school with the staff. 4. There will be hands-on activities to experience Japanese culture: ① Taiko Drumming: A taiko performance by the JHS students → Taiko experience for APU students. → Joint taiko performance by the JHS and APU students. ② Haiku: An introduction to haiku creation by the JHS students → Creating haiku together with the students → Haiku presentation session. 5. During the closing meeting, please share your impressions of the day in a 1-2 minute presentation. 6. Please have lunch together with the students.</div> <div>学生が準備するもの / Things to be prepared by APU students : ・自分のこと、名所や名産品、文化など母国のことについて、3～5分程度のプレゼンテーションを事前に準備してください。 ・写真を使ったり、スライドを作ったりしてくれると、生徒もわかりやすくなります。 ・中学生にもわかるように、平易な言葉で話してください。 ・Please prepare a 3-5 minute presentation in advance about yourself and your country's famous places, specialties, culture, etc. ・It will be easier for students to understand if you use pictures or create slides. ・Please speak in simple English so that even junior high school students can understand.</div>		
5. 送迎 / Pick up service	<div><input type="checkbox"/> あり / Available →送迎場所 / Place <u>APハウス I 前/ AP House I</u> 出発時刻 / Departure time →帰着時刻 / Return time</div> <div><input checked="" type="checkbox"/> なし / Not available → 交通アクセス /Transportation information ↓ ↓ ↓</div> <div>○往路: ①バス(大分交通) APU 7:10 → 亀川駅 7:24 【400円】 ②電車(特急にちりん3号) 亀川駅 7:59 → 佐伯駅 9:25 【2,680円】 ③車(本匠中学校校長) 佐伯駅 9:25 → 本匠中学校 10:10 ○復路: ①車(本匠中学校校長) 本匠中学校 12:40 → 佐伯駅 13:05 ②電車(JR日豊本線) 佐伯駅 13:08 → 亀川駅 14:54 【1,680円】 ③バス(大分交通) 亀川駅 14:59 → APU15:14 【400円】 ○ Outbound Route: ①Bus (Oita Kotsu) APU 7:10 → Kamegawa Station 7:24 【¥400】 ②Train (Nichirin No.3) Kamegawa Station 7:59 → Saiki Station 9:25 【¥2,680】 ③Car (by Honjo principal) Saiki Station 9:25 → Honjo JHS 10:10 ○ Return Route: ①Car (by Honjo principal) Honjo JHS 12:40 → Saiki Station 13:05 ②Train (JR Nippo-Honsen) Saiki Station 13:08 → Kamegawa Station 14:54 【¥1,680】 ③Bus (Oita Kotsu) Kamegawa Station 14:59 → APU 15:14 【¥400】 総額/Total fare ¥5,160</div>		

6. 提供していただける条件 / Gratuity	<div><input type="checkbox"/> 交通費支給 / Travel expenses→支給内容 / Expense details:</div> <div><input type="checkbox"/> 謝礼 / Gratuity ¥ _____ (一人あたり / Per person)</div> <div><input checked="" type="checkbox"/> その他 / Other: Amazonギフトカード(交通費含む) / Amazon gift card (¥8,000) including travel expenses (一人あたり / Per person) After the event, a representative from the prefectural board of education will send the gift card by email.</div>
7. 応募資格 / Desired applicants	<div><input checked="" type="checkbox"/> 国際学生のみ / International students only</div> <div><input type="checkbox"/> 国内・国際問わず / For all students</div>
8. 会話能力 / Language level	<div><div><div>日本語力</div><div>Japanese</div><div>English</div><div>英語力</div></div><div><div><input type="checkbox"/></div><div>できない</div><div>None</div><div><input type="checkbox"/></div></div><div><div><input checked="" type="checkbox"/></div><div>片言</div><div>Beginner</div><div><input type="checkbox"/></div></div><div><div><input checked="" type="checkbox"/></div><div>簡単</div><div>Elementary</div><div><input checked="" type="checkbox"/></div></div><div><div><input checked="" type="checkbox"/></div><div>日常会話</div><div>Intermediate</div><div><input checked="" type="checkbox"/></div></div><div><div><input checked="" type="checkbox"/></div><div>流暢</div><div>Fluent</div><div><input checked="" type="checkbox"/></div></div></div> <div>交流でAPU学生に使用してもらいたい言語 / Languages APU students should use</div> <div><div><input checked="" type="checkbox"/> 日本語 / Japanese</div><div><input checked="" type="checkbox"/> 英語 / English</div><div><input type="checkbox"/> その他 / Other()</div></div>
9. スケジュール / Schedule	<div>10:10 学校到着 / Arrival at Junior High School</div> <div>10:10~10:20 打ち合わせ / Meeting</div> <div>10:20~10:40 自己紹介 / Self introductions</div> <div>10:40~10:50 校内散策 / Walk around school grounds</div> <div>10:55~11:10 日本の文化体験 太鼓 / Japanese culture experience: Taiko drums</div> <div>11:10~11:20 休憩 / Break time</div> <div>11:20~11:55 日本の文化体験 俳句 / Japanese culture experience: Haiku</div> <div>11:55~12:05 終わりの会 / Farewell</div> <div>12:05~12:35 給食 / School lunch</div> <div>*昼食は学校で準備します。学校が提供する昼食を食べれない場合は、各自お弁当を持ってきてください。メニューについては、わかり次第お伝えします。 *Lunch will be provided by the school. If you are unable to eat the lunch provided by the school, please bring your own lunch. We will inform you of the menu once it is confirmed.</div> <div>12:40 学校出発 / Departure from Honjo JHS</div>
10. アルコール提供 / Alcohol	<div><input type="checkbox"/> あり / Provided</div> <div><input checked="" type="checkbox"/> なし / Not provided</div>
11. 保険 / Insurance	<div><input checked="" type="checkbox"/> 加入済み / Enrolled</div> <div><input type="checkbox"/> 加入予定 / Plan to enroll</div> <div>※活動に関わる期間中に発生した事故・器物破損等に対する賠償・弁済費用は全て主催者が負担します。 / The organizer will reimburse any costs related to an accident, property damage, etc. incurred during the event.)</div>
12. 応募方法 / How to apply	<div><input type="checkbox"/> 間接応募 / Apply through the Student Office website</div> <div><input type="checkbox"/> 直接応募 / Apply directly ()</div>
13. 募集人数 / Number	6人/ 6 people
14. 締切 / Deadline	11月28日(木) 12:00 / 12:00pm, Thursday, November 28
15. 主催者(団体) / Organization	大分県教育委員会 / Oita Prefectural Board of Education
16. 連絡先 / Contact	APU アウトリーチ・リサーチ・オフィス 地域交流担当 / APU Outreach and Research Office, Local Exchange Team 電話番号 Telephone number: 0977-78-1104 メールアドレス / E-mail address: apukoryu@apu.ac.jp